

## DEFERIMENTO IN VIA ARBITRALE ALLA COMMISSIONE DI CONCILIAZIONE DELLA CONTROVERSIA

ai sensi dell'art. 412 c.p.c. e art. 31 della L. n. 183/2010

All'Ispettorato Territoriale del Lavoro di \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

PEC \_\_\_\_\_

### Il Lavoratore

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

Residente a \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n \_\_\_\_\_

telefono \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Nazionalità \_\_\_\_\_ CF \_\_\_\_\_

Comune dove è sorto il rapporto ovvero dove si trova l'azienda o sua dipendenza alla quale è addetto il lavoratore o presso la quale egli prestava la sua opera al momento della fine del rapporto\* \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ periodo di lavoro dal\* \_\_\_\_\_

al\* \_\_\_\_\_ mansioni\* \_\_\_\_\_

qualifica di\* \_\_\_\_\_

indicare le pretese e le norme a sostegno delle stesse\*: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Il Datore di lavoro

La Ditta \_\_\_\_\_

con sede nel comune di \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n \_\_\_\_\_

telefono \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

indicare le pretese e le norme a sostegno delle stesse\*: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## PREMESSO

che il tentativo di conciliazione ex art. 410 è fallito, congiuntamente

## AFFIDANO

alla Commissione di Conciliazione il mandato a risolvere in via arbitrale la controversia ai sensi dell'art. 412 cpc così come novellato dalla Legge n. 183 del 4/11/2010. A tal fine indicano:

1 - come termine per l'emanazione del lodo da parte della commissione giorni\* \_\_\_\_\_ (max 60)



dalla ricezione da parte della Commissione di Conciliazione della presente al termine del quale il mandato è revocato.

2 - Le norme di riferimento: \_\_\_\_\_

3 - il domicilio per le comunicazioni a riguardo: Località \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, Li \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
firma del datore di lavoro

\_\_\_\_\_  
firma del lavoratore

- Solo eventuale - chiedono alla Commissione di decidere secondo equità nel rispetto dei principi generali e dei principi regolatori della materia, anche derivanti da obblighi comunitari.

\_\_\_\_\_, Li \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
firma del datore di lavoro

\_\_\_\_\_  
firma del lavoratore

Informativa sulla privacy:

"Dichiaro di essere stato informato, ai sensi e per gli effetti degli articoli 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679, che l'Ispettorato tratterà i dati necessari alla gestione della presente istanza con le modalità indicate nelle "INFORMAZIONI" sul trattamento dei dati personali da me visionate"  
L'informativa INL-GDPR03.22 è disponibile alla pagina web <https://bit.ly/2xfsAVK>.

\_\_\_\_\_, Li \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
firma